

It is hereby notified that sealed tenders in duplicate are invited for **Contract No. TC B725—Term Contract for the Design and Construction of Minor Works for Fire Services Upgrading to Building and Lands and Other Properties** for which the Architectural Services Department is Responsible.

The scope of works of the term contract consists of the design and construction of minor works for fire services upgrading complete with all associated builder's works to buildings and lands and other properties for which the Architectural Services Department is responsible in the Contract Area of Hong Kong, Kowloon and New Territories. The value of minor works under each Works Order normally does not exceed a value of \$30.0 million. The contract period is 36 months, commencing from November 2013 tentatively.

Tenders must be clearly marked with the tender reference and the subject of the tender on the outside of the envelope (but should not bear any indication which may relate the tender to the tenderer), addressed to the Chairman, Central Tender Board, and placed in the Government Secretariat Tender Box situated on the Ground Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong, before 12.00 noon on Friday, 23 August 2013. Late tenders will not be accepted.

In the event a tropical cyclone warning signal No. 8 or above is hoisted or a black rainstorm warning signal is issued between 9.00 a.m. and 12.00 noon on the tender closing date, the tender closing time will be postponed to 12.00 noon on the first working day of the following week. An announcement of the change will be made through the radio.

Forms of tender and further particulars are obtainable from the Property Services Branch, Architectural Services Department, 5th Floor, Main Block, APB Centre, 9 Sung Ping Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.

The delivery cost will be levied if delivery of tender documents is requested by a tenderer. A written request must be made.

For enquiry, please contact Ms. Janice W. H. LAM, project quantity surveyor (telephone no.: 2286 3401, faxline no.: 2365 2778).

Confirmed Contractors on the List of Approved Suppliers of Materials and Specialist Contractors for Public Works for Fire Service Installation Group II are invited to tender.

Contractors will be liable to have their names removed from the approved list if they fail or refuse to implement an accepted tender.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region does not bind itself to accept any tender irrespective of whether the tender is the lowest bid or, where the assessment of the tenders is based on a marking scheme or formula approach, the tender has the highest overall mark.

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region reserves the right to negotiate with any tenderer about the terms of the offer.

Details of the award of this contract will be published in the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette and made available on the Internet.

12 July 2013

TANG Man-bun *Director of Architectural Services (Acting)*